强制性产品认证目录外产品确认书
Confirmation for products which are out of scope of Compulsory Product Certification (Free of CCC)

编号 / Series No: 46-31-DFC

申请人 / Applicant: INDUSTRONIC® Industrie-Electronic GmbH & Co.KG		地址 / Address: Carl-Jacob-Kolb-Weg 1 97877 Wertheim, Germany
生产厂名称 / Name of Manufacturer: INDUSTRONIC® Industrie-Electronic GmbH & Co.KG		地址 / Address: Carl-Jacob-Kolb-Weg 1 97877 Wertheim, Germany
产品名称 / Name of Product: 对讲和警告系统 Intercom and warning system INTRON-D plus and INTRON-X	型号 / Model: 用户定/customer defined	原产国 HS 编码 / HS code(country of the origin): 85176200
产品标准 / Standard of Product: EN 62368-1：信息技术设备.安全； EN 61000-6-2：电磁兼容性.第 6-2 部分:通用标准.工业环境抗扰度。 EN 61000-6-4: 电磁兼容性(EMC).第 6-4 部分:一般标准.工业环境的发射标准		
产品描述 / Description of product: a. 工作原理 / Working principle: The INTRON-D plus and INTRON-X intercom functions are working on a push-to-talk principle for effective and direct communication between people in industrial process areas. The warning functions can fulfill complex warning procedures with different audio signals and spoken instructions. It is possible to control (automatically) other systems in the technical environment to support safe evacuation of people. INTRON-D plus 和 INTRON-X 对讲机的功能是基于一键通原理，用于工业流通领域人员之间的有效和直接交流。报警功能可以通过不同的音频信号和语音指令完成复杂的报警程序。可以自动控制技术环境中的其他系统以支持人员的安全疏散。 b. 技术参数 / Technical data: Supply voltage: 110VAC / 120VAC or 230 VAC / 240VAC, 50 Hz / 60 Hz Power consumption: depending on customer system configuration Ambient temperature range: 0°C up to 40°C Protection Class: IP40 minimum 电源电压：110VAC / 120VAC or 230 VAC / 240VAC, 50 Hz / 60 Hz 功率消耗：取决于消费者的系统配置 环境温度：0°C up to 40°C 保护等级：IP40		请插入产品照片 / Please insert a clear product photo or sketch here or in the next page:

Note:
In case of customs clearance issues regarding CCC certification when your products enter P.R. China, we will assist you to clarify the situation. To serve you better, please provide us your Series No. of the valid confirmation.

Tel.: +49 89 4161 7389-05 | **Tel.:** +86 10 6035 6259 | **E-Mail**: service@de.cisema.com

©Cisema GmbH, Form Document-ID:CSPDID-1174212368-2080, Rev. 23.02.2023

强制性产品认证目录外产品确认书
Confirmation for products which are out of scope of Compulsory Product Certification (Free of CCC)

编号 / Series No: 46-31-DFC

c. 应用场所 / Site of use: The INTRON-D *plus* are INTRON-X are intercom and warning system for the industrial sector. It is primarily used to transmit process control instructions and information from person to person (with a clearly defined communication structure according to the demands of the customer's application) as well as to transmit warning information to protect personnel and equipment in dangerous situations (e.g. gas and fire alarm). The systems are designed and built according to customer's specific requirements and needs for optimum integration into the technical environment. INTRON-D plus 是 INTRON-X 是用于工业领域的对讲机和报警系统。它主要用于在人与人之间传输过程控制指令和信息（根据客户的应用需求，具有明确定义的通信结构），以及在危险情况下传输警告信息以保护人员和设备（如气体和火灾报警）。这些系统是根据客户的具体要求和需求设计和制造的，以实现与技术环境的最佳整合。	

确认意见 / Comments:

1. It is not in the applicable scope of CCC in No. 36 Announcement SAMR 2023.
2. According to its in Site of use, this product does not belong to scope of Implementation Rules of CCC products CNCA-C09-01:2023 Electronic Products and Safety Accessories;
3. It is used for language recognition and warning in industrial internal area and does not connect to public network.
4. Explosion-proof products are not included in the products involved in this document.
5. Therefore, it is not in the scope of CCC.

1. 该产品不属于国家市场监督管理总局 2023 年第 36 号公告强制性产品认证目录描述与界定。
2. 根据应用场所中对该产品的描述，它不包含在中国强制产品认证实施规则 CNCA-C09-01：2023 强制性产品认证实施规则 电子产品及安全附件中的适用范围内；
3. 该内部对讲与警告系统用于工业区域内部语音识别与警报，不与公共网连接。
4. 此文件涉及到的产品不含防爆产品。
5. 因此不属于 CCC 范围。

本确认书的有效期至/ Period of validity:	日期 / Issue Date:	出具公司及盖章 / Issue organization and its stamp
29.04.2027	30.10.2026	北京凯思玛咨询服务有限公司 Cisema Beijing Consulting Ltd.

Note:
In case of customs clearance issues regarding CCC certification when your products enter P.R. China, we will assist you to clarify the situation. To serve you better, please provide us your Series No. of the valid confirmation.

Tel.: +49 89 4161 7389-05 | **Tel.:** +86 10 6035 6259 | **E-Mail**: service@de.cisema.com

©Cisema GmbH, Form Document-ID:CSPDID-1174212368-2080, Rev. 23.02.2023

强制性产品认证目录外产品确认书
Confirmation for products which are out of scope of Compulsory Product Certification (Free of CCC)

编号 / Series No: 46-31-DFC

请插入产品照片 / Please paste a picture of the product in the box below, if it is too large to insert in the previous page:



INTRON-D plus

Note:
In case of customs clearance issues regarding CCC certification when your products enter P.R. China, we will assist you to clarify the situation. To serve you better, please provide us your Series No. of the valid confirmation.

Tel.: +49 89 4161 7389-05 | **Tel.:** +86 10 6035 6259 | **E-Mail**: service@de.cisema.com

©Cisema GmbH, Form Document-ID:CSPDID-1174212368-2080, Rev. 23.02.2023

强制性产品认证目录外产品确认书
Confirmation for products which are out of scope of Compulsory Product Certification (Free of CCC)

编号 / Series No: 46-31-DFC



INTRON-X

Note:
In case of customs clearance issues regarding CCC certification when your products enter P.R. China, we will assist you to clarify the situation. To serve you better, please provide us your Series No. of the valid confirmation.

Tel.: +49 89 4161 7389-05 | **Tel.:** +86 10 6035 6259 | **E-Mail**: service@de.cisema.com

©Cisema GmbH, Form Document-ID:CSPDID-1174212368-2080, Rev. 23.02.2023